
¹ Терентьева Наталья Александровна, кандидат педагогических наук, доцент, докторант
Институт высшего образования Национальной академии педагогических наук Украины, г. Киев, Украина
Received October 15, 2013; Accepted October 28, 2013

Аннотация. В статье представлены некоторые правовые аспекты трансграничного сотрудничества Украины в образовательной сфере, в частности акцентировано внимание на университетском секторе образования. Очерчены основные формы сотрудничества та векторные направления касательно деятельности университетов в рамках трансграничного сотрудничества. Трансграничность обозначена как тенденция в сфере университетского образования, подано ее определение, акцентировано внимание на позитивных и негативных сторонах трансграничности. Трансграничность позиционируется проявлением интернационализации, глобализации и регионализации в университетском секторе образования как предпосылок для открытого образования со всеми позитивными (возможность свободного доступа к образованию) и негативными (возможность предоставления нелегитимных образовательных услуг) проявлениями. Трансграничное сотрудничество в целом содействует реализации политики регионализации с целью повышения статусности так называемых периферийных регионов страны. Очерчены возможности политики регионализации, ее преимущества и недостатки.

Ключевые слова: трансграничное сотрудничество, международное сотрудничество, еврорегион, автономия, исследовательский университет

Введение. В контексте документов мирового сообщества, которые определяют приоритеты и основные стратегические аспекты развития высшего образования, Украина приняла Национальную стратегию развития образования Украины на 2012 – 2021 года. Данным документом констатируется, что стратегия развития национальной системы образования должна формироваться адекватно современным интеграционным и глобализационным процессам, требованиям перехода к постиндустриальной цивилизации, интегрированию национальной системы образования в европейское и мировое образовательное пространство [4, с. 3], тем самым определяя трансграничное сотрудничество высших учебных заведений приоритетным направлением развития образования.

Отметим, что Стратегия оперирует термином «международное сотрудничество» (не «трансграничное») определяя 15 основных прогнозируемых направлений. Среди них определяем те, которые, как мы полагаем, коррелируют с трансграничным сотрудничеством. Это, например, подписание и реализация договоров про сотрудничество в сфере образования и науки; организация образовательных и научных обменов, стажировка и обучение за границей учеников, студентов, педагогических и научно-педагогических кадров; расширение участия учебных заведений, педагогов, научных работников, учеников и студентов в разных проектах и программах международных организаций сообществ; внедрение и проведение международных школ, дискуссионных площадок и т.п.; про-

ведение международных научных исследований по актуальным проблемам развития образования и т.д.; проведение международных научных конференций, семинаров, симпозиумов и др.; обучение иностранных граждан и лиц без гражданства в высших учебных заведениях Украины [4, с. 35-36].

Напомним, что в 2004 году Верховной Радой Украины был принят Закон про трансграничное сотрудничество, в котором была определена терминология и очерчены общие правовые, экономические, организационные мероприятия осуществления этого сотрудничества [1]. Хотя в сфере высшего образования положения этого Закона не нашли всестороннего отображения (Комитет Верховной рады Украины по вопросам евроинтеграции / нормативно-правовые акты Украины; Комитет Верховной рады Украины по вопросам евроинтеграции / двухсторонние соглашения).

Краткий обзор публикаций по теме. Вопросы трансграничного сотрудничества изучаются как отдельными исследователями – Е. Киш, И. Студенников (трансграничное сотрудничество в контексте геополитических изменений евразийского континента), Л. Антошкина, Л. Савош, О. Соскин, С. Устич (политико-правовые аспекты трансграничного сотрудничества), П. Беленький, И. Бураковский, В. Засадко, Ю. Макогон, Н. Микула, К. Немец, Ю. Пахомов и др. (экономические аспекты трансграничного сотрудничества), Н. Евтух, Т. Суловская (образовательные аспекты трансграничного сотрудничества); так и коллективами учреждений, в частности Украинского центра политического менеджмента, Комитета Верховной рады Украины по вопросам европейской интеграции, Института истории Украины НАН Украины, Института трансграничного сотрудничества, Национального института стратегических исследований, Института мировой экономики и международных отношений, Института трансформации общества, Института международных экономических исследований и др.

В контексте геополитических изменений активно развивается сотрудничество в экономическом (финансовые, транспортные потоки), экологическом направлениях, обеспечении безопасности, которые приобрели трансграничный характер.

Цель. Целью статьи определяем выделение основных аспектов трансграничного сотрудничества, в частности в университетском секторе образования Украины.

Материалы и методы. Методами исследования определяем следующие: теоретические (описание, сравнение, обобщение, идеализация); эмпирические (изучение продуктов деятельности); методы изучения теоретических источников.

Результаты и их обсуждение. В рамках трансграничного сотрудничества в сфере высшего образования выделяют трансграничность как тенденцию, реализация которой осуществляется через расширение возможности доступа к образовательным услугам посредством открытых образовательных ресурсов и возможностей дистанционного образования и информационно-коммуникационных технологий; создание мега-университетов и др.

Официальные сайты украинских университетов, реализуя задания расширения доступа к образованию, предоставляют желающим возможности получить организационную, научную, развивающую, методическую и другую информацию свободно, без оплаты и часовых ограничений. Эта позиция реализует одно из основных положений Договора о партнерстве и сотрудничестве между Украиной и Европейскими Сообществами и их странами-членами (1994) [8] и Протокола к Договору о партнерстве и сотрудничестве между Украиной и Европейскими Сообществами и их странами-членами о Рамочном договоре между Украиной и Европейским Сообществом об общих принципах участия Украины в программах Сообщества (2011) [5] касательно культурного сотрудничества и расширения доступа к информации, что, с одной стороны, создает трансграничные возможности для получения образовательных услуг, а с другого – требует активного контроля за содержанием их информационной составляющей.

Парижское коммюнике (2009), акцентируя внимание на социальной ответственности высшего образования, интерпретирует ее как общее благо, расширение доступности, справедливость, отмечает необходимость успешного получения высшего образования, образовательную поддержку студентов и желающих получить образование. Таким образом, образовательные услуги, которые предлагаются высшими учебными заведениями, должны не только соответствовать требованиям общества, а опережать их. Исходя из такого замечания, университетское образование Украины должно основываться на педагогике сотрудничества, поддержки и опережения (форсайтная педагогика, В.И. Луговой), целью которой является организация деятельности университетов как объединение инновационной, исследовательской и технологической составляющей, что позволит преобразовать университет в центр прогресса, максимально приблизив образование к способностям студентов (студентоцентризм, В.Г. Кремень) и удовлетворив социальные потребности, изменив университетское образование от образовательной услуги в продуктивную силу (М.Ф. Степко).

При таких изменениях трансграничность является проявлением интернационализации, глобализации и регионализации в университетском секторе образования как предпосылок для открытого образования со всеми позитивными (возможность свободного доступа к образованию) и негативными (возможность предоставления нелегитимных образовательных услуг) проявлениями.

Трансграничное сотрудничество в целом содействует реализации политики регионализации с целью повышения статусности так называемых периферийных регионов страны. Если рассматривать трансграничное сотрудничество в сфере высшего образования, регионализация проявляется в возможности создания трансграничных образовательных центров, реализации совместных образовательных и научных проектов, расширении доступа к образовательным услугам при привлечении жителей всех территорий еврорегионов и др. Таким образом, отдельные недостатки регионов (удаленность от центра, последствия оттока

научных сотрудников и квалифицированных специалистов) преобразуются в достоинства и предпочтения (возможность использования ресурсов всей территории евроврегиона при создании новых институций). Такой возможностью, в соответствии с действующим законодательством Украины, могут воспользоваться Волынская, Донецкая, Закарпатская, Запорожская, Ивано-Франковская, Львовская, Луганская, Николаевская, Одесская, Сумская, Харьковская, Херсонская, Черновецкая, Черниговская области, АР Крым, город Севастополь [7].

Приграничные территории Украины вошли в состав евроврегионов, в частности “Буг” (Украина, Польша, Беларусь), “Верхний Прут” (Украина, Молдова, Румыния), “Нижний Дунай” (Украина, Молдова, Румыния), “Карпатский” (Украина, Польша, Словакия, Венгрия), “Днепр” (Украина, Россия, Беларусь), “Слобожанщина” (Украина, Россия) (2006 год); “Ярославна” и “Донбасс” (Украина, Россия) (2007 год); Черноморский евроврегион (Украина, Россия, Турция) и “Азов” (бассейн Азовского моря) (2008 год). Интересно, что со стороны Украины стремление к трансграничному сотрудничеству намного активнее, чем со стороны европейских стран.

Для нас непонятным является факт, что центральные регионы страны, которые не имеют общих границ со странами-соседями, остаются не охваченными трансграничным сотрудничеством та трансграничными возможностями, хотя ведущие научные и научно-педагогические кадры и учреждения сконцентрированы в центральных регионах Украины, в частности в Киеве и Киевском регионе.

Отдельные вопросы трансграничного сотрудничества пытается решить Институт трансграничного сотрудничества и европейской интеграции, созданный как общественная организация в 2005 году. Институтом очерчены стратегические цели, в рамках которых обозначены приоритеты, направления деятельности и конкретные мероприятия. Назовем те, которые, по нашему мнению, непосредственно касаются поддержки трансграничного сотрудничества в сфере университетского образования. Это, в частности, методические рекомендации касательно механизмов финансирования трансграничного сотрудничества с привлечением государственных, местных и частных средств, а также средств международных организаций; подготовка и издание научной литературы по вопросам трансграничного сотрудничества и европейской интеграции; разработка научно-методических рекомендаций для органов власти и самоуправления; подготовка справочника по международным программам поддержки развития трансграничного сотрудничества и методике подготовки проектов; создание Интернет-портала по вопросам трансграничного сотрудничества и европейской интеграции; издание информационного бюллетеня; зарубежная стажировка студентов, научных сотрудников, управленцев и предпринимателей; налаживание связей с инновационными структурами; проведение социогуманитарных исследований; организация круглых столов по вопросам формирования гражданского общества, социального партнерства и решение проблем местного самоуправления и трансграничного сотрудничества [3].

Комитет Верховной Рады Украины по вопросам европейской интеграции определил формы трансграничного сотрудничества Украины и Европейского Союза: 1) деятельность евроврегионов, 2) действие программ соседства, 3) деятельность международных региональных организаций и ассоциаций, 4) межрегиональное сотрудничество (договора про трансграничное сотрудничество), 5) программы приграничного сотрудничества в рамках Европейского инструмента соседства и партнерства (с 2007 года) [6]. Для сотрудничества в университетском секторе целесообразно использовать все формы сотрудничества с учетом особенностей региона. В зависимости от целей, заданий, характера трансграничного сотрудничества целесообразными и продуктивными являются такие организационные формы: одноразовые мероприятия, направленные на реализацию конкретной цели; долгосрочное трансграничное сотрудничество, которое базируется на использовании внутренних преимуществ и возможностей приграничных регионов; трансграничная деятельность, основанная на разработанной трансграничной или межрегиональной стратегии налаживания взаимоотношений в разных сферах; сотрудничество самостоятельных и независимых участников под контролем уполномоченных органов власти и самоуправления. Мы убеждены, что университетскому сектору образованию необходимо пока использовать преимущества и потенциал одноразовых мероприятий, которые со временем приобретут характер долгосрочных.

Продуктивному трансграничному сотрудничеству, по нашему мнению, способствует соблюдение таких концептуальных позиций касательно статуса и деятельности университетов:

- расширение автономности, что в контексте политики децентрализации расширит права и возможности университетов по участию и реализации трансграничных образовательных программ и проектов;
- создание мультикультурных исследовательских и учебных университетских центров;
- решение вопроса финансирования межнациональных и межгосударственных проектов и др. [2]

Выводы. Мы считаем, что университетский сектор высшего образования Украины имеет мощные возможности по осуществлению трансграничного сотрудничества, в частности научный потенциал и ресурсно-методическое обеспечение, которое осуществляется высококвалифицированными научными и научно-педагогическими сотрудниками; инновационная деятельность, возможность создавать и предоставлять образовательные услуги; привлечение разнородной целевой аудитории для участия в социальных проектах, привлечение потенциала одаренной молодежи для создания благоприятных условий и расширения возможностей университетского образования.

Реформации в образовательной сфере невозможны без параллельных политических, экономических, культурных изменений. Таким образом, трансграничное сотрудничество в университетском секторе базируется и способствует, поскольку без этого является невозможным, изменения в политическом, административном, экономическом, правовом, социальном и др. устройстве страны.

ЛИТЕРАТУРА

1. Закон України про транскордонне співробітництво: [Електронний ресурс]. – Режим доступу // <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1861-15/print1352146709979730>.
2. Євтух М.Б., Терентьєва Н.О. Транскордонне співробітництво України в сфері університетської освіти: правові аспекти та тенденції розвитку // Міжнародний науковий вісник: збірник наукових статей за матеріалами XXV Міжнародної науково-практичної конференції, Ужгород – Кошице – Мішкольц, 27-30 листопада 2012 / ред. кол. Ф.Г. Вашук (голова), Х.М.Олексик, І.В.Артюмов та ін. – Ужгород: ЗакДУ, 2013. – Вип. 6 (25). – С. 7-13.
3. Інститут транскордонного співробітництва та європейської інтеграції: [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://znc.com.ua/_org/icci/ukr/.
4. Національна стратегія розвитку освіти в Україні на 2012-2021 роки: [Електронний ресурс]. – Режим доступу // www.mon.gov.ua/images/files/.../4455.pdf.
5. Протокол до Угоди про партнерство і співробітництво між Україною і Європейськими Співтовариствами та їх державами-членами про Рамкову угоду між Україною та Європейським Співтовариством про загальні принципи участі України в програмах Співтовариства: [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/994_a41.
6. Регіональне та транскордонне співробітництво між Україною та ЄС: [Електронний ресурс]. – Режим доступу // http://comeuroint.rada.gov.ua/comeuroint/control/uk/publish/article;jsessionid=1061EA0348D8C040993E3DF13EAF9234?art_id=47149&cat_id=47123.
7. Терентьєва Н.О. Транскордонне співробітництво: можливості університетської освіти України // Тенденції розвитку вищої освіти в Україні: європейський вектор: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції, Ялта (21-22 березня 2013 року). – Ялта: РВНЗ КГУ, 2013. – Ч. 1. – 292 с. – С. 183-187.
8. Угода про партнерство і співробітництво між Україною і Європейськими Співтовариствами та їх державами-членами: [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/998_012.

REFERENCES TRANSLATED AND TRANSLITERATED

1. Zakon Ukrainy pro transkordonne spivrobitnitstvo [Law of Ukraine on cross-border cooperation]: [electronic resource]. – Access // <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1861-15/print1352146709979730>.
2. Evtukh M., Terentieva N. Transkordonne spivrobitnitstvo Ukrainy v sfere universitetskoї osvity: pravovi aspekty ta tendencii rozvytku [CBC Ukraine in the field of university education: legal aspects and trends] // International Herald: a collection of papers on materials XXV International Scientific Conference, Uzhhorod - Košice - Miskolc, 27-30 November 2012 / ed. count. FG Vashchuk (Chairman), H.M.Oleksyk, I.V.Artomov et al. - Uzhgorod: TSU, 2013. - Issue 6 (25). - S. 7-13.
3. Institut transkordonnogo spivrobitnytstva ta yevropeiskoї integratsii [Institute for Cross-Border Cooperation and European Integration]: [electronic resource]. – Access: http://znc.com.ua/_org/icci/ukr/.
4. Natsional'na strategija rozvytku osvity v Ukraini na 2012-2021 [National Strategy for Development of Education in Ukraine for 2012-2021]: [electronic resource]. – Access // www.mon.gov.ua/images/files/.../4455.pdf.
5. Protokol do Ugody pro partnerstvo i spivrobitnitstvo mizh Ukrainou i Yevropeis'kimi Spivtovarystvamy ta ih derzhavamy-chlenamy pro Ramkovy ugodu mizh Ukrainou i Yevropeis'kim Spivtovarystvom pro zagal'ni printsipy uchasti Ukrainy v programah Spivtovarystva: [Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between Ukraine and the European Communities and their Member States, of the Framework Agreement between the European Community and Ukraine on the general principles of Ukraine's participation in Community programs] [electronic resource]. – Access: http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/994_a41.
6. Regional'ne ta transkordonne spivrobitnytstvo mizh Ukrainou ta ES: [Regional and cross-border cooperation between Ukraine and the EU]: [electronic resource]. – Access // http://comeuroint.rada.gov.ua/comeuroint/control/uk/publish/article;jsessionid=1061EA0348D8C040993E3DF13EAF9234?art_id=47149&cat_id=47123.
7. Terentieva N.O. Transkordonne spivrobitnytstvo: mozhlyvosti universytets'koї osvity Ukrainy [Cross-border cooperation: possibilities of university education in Ukraine] // Trends in Higher Education in Ukraine: European Vector: Proceedings of the International Scientific Conference, Yalta (21-22 March 2013). - Yalta: RVNZ KSU, 2013. - Part 1. - 292 p. - S. 183-187.
8. Uгода pro partnerstvo i spivrobitnitstvo mizh Ukrainou i Yevropeis'kimi Spivtovarystvamy ta ih derzhavamy-chlenamy [Agreement on Partnership and Cooperation between Ukraine and the European Communities and their Member States]: [electronic resource]. – Access: http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/998_012.

Terentieva N.A. Cross-border cooperation: the university sector in Ukraine

Abstract. This article presents some of the legal aspects of cross-border cooperation of Ukraine in the field of education in particular also focused on the university education sector. The main forms of cooperation that vector direction regarding activities of the universities in the cross-border cooperation outlines. Cross border labeled as a trend in the field of university education, filed its definition, emphasized the positive and negative aspects of trans-boundary. Cross border positioned manifestation of internationalization, globalization and regionalization in the university sector of education as a prerequisite for public education with all the positive (free access to education) and negative (the ability to provide educational services illegitimate) manifestations. Cross-border cooperation in general contributes to the implementation of policies to improve the regionalization of status of so-called peripheral regions of the country. Outlines possible regionalization policy, its advantages and disadvantages.

Keywords: cross-border cooperation, international cooperation, the Euroregion, autonomy, research university